



## EXPLICACION DEL MODELO

*Un acogedor refugio para navegantes...*

Diseñada por el aclamado estudio sueco **Note**, **La Isla** es un asiento para colectividades que responde a la proliferación de lo que Marc Augé denominara "no-lugares".

Cada vez con más frecuencia nos vemos expuestos a zonas de tránsito; no-lugares generalmente inhóspitos y poco afectivos. **Sancal** ha confiado en el saber hacer del estudio sueco, con la intención de mejorar la experiencia de quienes viajan, ya sea por trabajo o placer.

**Note** ha creado un espacio de paso que permite usos simultáneos sin interferencias. Un lugar para compartir con desconocidos, pero respetuoso con nuestra privacidad; aislado, pero no excluyente.

**La Isla** es un banco con identidad, de amplias proporciones, generoso y amable. Perfecto para tomar un respiro en la recepción de un hotel o en la zona de espera de un aeropuerto.

Su oronda silueta y curvas sinuosas crean una sentada tierna y sedosa.

La familia consta de 3 medidas y una extensa gama de tejidos. El zócalo está disponible en todos los colores de nuestra carta de lacados.

Opcionalmente, es posible incorporar enchufes y conectores USB-A + C con una amplia variedad de clavijas. En cada referencia de la tarifa tiene indicada la cantidad, posición y opciones disponibles.

La clavija de conexión a la red eléctrica viene definida por el enchufe internacional seleccionado, en caso de seleccionar solo USB, por favor, indique la clavija deseada.

Las mesitas auxiliares amplían la oferta. Al igual que en los asientos, lo más característico de ellas son las líneas curvas. Sus 3 alturas y la forma de sus sobros, redondo u ovalado hacen que puedan interactuar entre ellas.

Las bases, con forma de aspa, recuerdan formalmente al respaldo de los bancos, sin duda el elemento distintivo común a toda la familia. Los sobros son de cristal fumé por lo que dejan entrever la tan característica base, la cual puede ser lacada en todas las opciones de laca de nuestra carta.

## DESCRIPTION

*An enticing destination in a sea of nothingness...*

Designed by the acclaimed Swedish studio **Note**, **La Isla** is a seating programme for social areas – vast seas of inhospitable and unwelcoming space that Marc Augé has dubbed "non-places".

**Sancal** turned to **Note** to provide some relief for weary travellers. They came up with **La Isla** as a solution. Its seductive curves and soft upholstery call out to all those navigating a lobby, desperately seeking refuge.

Once installed on **La Isla** they will not be disappointed. The upholstery is just as comfortable as it looks with generous proportions and soft materials. A place to share with strangers while respecting their privacy; isolated but not excluded.

**La Isla** comes in three different sizes and a selection of fabrics from **Sancal's** collection. The plinth can be lacquered in any of the colours as per the chart in the price list.

A range of electrical sockets are available, including USB-A + C; please refer to the price list for the positions and options. The plug to connect the Isla is defined by the socket, apart from the USB-A + C version where the required plug type must be specified in the order.

The occasional tables complete the range and continue with the same design language based on curves. Three heights are available, and the tabletops are available in round or oval versions, allowing them to interact with each other.

The fumé glass tops enable us to view the bases, shaped like blades as a nod to the the benches' backs, they can be lacquered as per our colour chart.

## CARACTERISTIQUES

*Un refuge accueillant pour les voyageurs ...*

Dessiné par le très salué studio suédois **Note**, **La Isla** est une solution d'accueil pour les collectivités qui répond à la prolifération de ce que l'anthropologue Marc Augé appellera des «non-lieux».

De plus en plus souvent nous sommes confrontés à des zones de transit, des non-lieux généralement inhospitaliers et peu affectifs. **Sancal** a cru au savoir-faire de l'étude suédoise, dans l'intention d'améliorer l'expérience de ceux qui voyagent, pour le travail ou pour le simple plaisir.

Objectif atteint ! **Note** a créé un espace de passage qui permet des utilisations simultanées sans interférence. Un endroit à partager avec des inconnus, mais respectant notre confidentialité, isolé mais pas exclu.

**La Isla** est un ilot central avec une identité forte, de grandes dimensions, généreux et amical. Parfait pour faire une pause à la réception d'un hôtel ou dans la zone d'attente d'un aéroport.

Sa silhouette arrondie aux courbes sinueuses crée une assise tendre et soyeuse.

La famille comporte 3 dimensions et une gamme étendue de revêtements. Le socle est disponible dans toutes les finitions de notre carte de couleurs.

En option il est possible d'incorporer des prises électriques et connexions USB A + C avec une grande amplitude de fiches. Dans chaque référence du tarif il est indiqué la quantité, la position et les options disponibles.

La fiche de connexion au réseau électrique est définie par la prise internationale sélectionnée, dans le cas de ne choisir que des USB, merci d'indiquer la fiche désirée.

Les tables auxiliaires rendent l'offre plus importante. Comme pour les assises, le plus caractéristique sont les lignes courbes. Les 3 hauteurs et la forme des plateaux, ronds ou ovales font qu'elles peuvent interagir entre elles.

Les bases en forme de croix rappellent formellement les dossiers des ilots centraux, sans aucun doute l'élément distinctif commun à toute la famille. Les plateaux sont en verre fumé, laissant entrevoir la si caractéristique structure, qui peut être laquée dans toutes les laques de notre palette.

## FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ



**IMPORTANTE**

Los tejidos aptos pertenecen a los muestrarios referenciados en la tabla.

El banco no requiere montaje.

Para la Isla con kit la toma de corriente debe estar situada debajo del banco.

La base y la tapa de la mesa se sirven individualmente y requieren montaje. Incorpora instrucciones de montaje.

Servicio RAL disponible para este producto. Por favor, consulta el apartado "Colores RAL" en la sección de "Otros acabados", al final de esta tarifa.

**IMPORTANT**

This product is only available in the fabrics listed in the table.

The bench does not require assembly.

The electric Isla must be positioned over a floor mounted socket.

The table top and base are packaged individually and require assembly as per the instructions included with the product.

Match to RAL service available for this product. Please consult the "RAL Colours" in the "Other finishes" section at the end of this price list.

**IMPORTANT**

Les tissus aptes pour ces modèles sont dans les liasses référencées dans le tableau.

Le ilot ne requiert pas de montage.

Pour la Isla avec kit, la prise de courant doit être placée en dessous de la banquette.

Tables: Les plateaux et les bases sont livrés emballés séparément (voir instructions de montage).

Service RAL disponible pour ce produit. Merci de consulter la partie "Couleurs RAL" dans la section "Autres finitions", à la fin du tarif.

**CARACTERISTICAS TECNICAS****TELA**

- Funda textil: tapizado fijo.
- Estructura de asiento: madera maciza preparada con cinchas elásticas de 80mm, recubierta de espuma CMHR 35kg y CMHR 30kg y fibra H100gr.
- Estructura de respaldo: tablero de partículas recubierto de espuma CMHR 30kg. y fibra H100gr.
- Zócalo: DM lacado extra mate.

**Kit eléctrico**

- Longitud de cable: 1,3 metros.
- USB A + C 5A. En caso de rotura o avería, posibilidad de repuesto con cambio fácil, sin necesidad de desmontar el asiento ni desconectarlo de la toma eléctrica. Consulte con nuestro departamento comercial para solicitar un repuesto.
- Opción de enchufes internacionales.
- Carcasa color negro.

**Mesas**

- Tapa: cristal templado 10mm acabado gris fumé.
- Base: estructura de DM acabado lacado extra mate, con tacos deslizantes.

**PIEL**

- No se fabrica.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS****FABRIC**

- Fixed textile cover.
- Seat structure: solid wood fitted with 80mm elastic webbing, covered in CMHR 35kg and CMHR 30kg foam and H100g fibre.
- Back structure: particleboard covered in CMHR 30kg foam and H100g fibre.
- Plinth: Extra matte lacquered MDF.

**Electric socket system**

- Cable length: 1.3m.
- USB A + C 5A. Can be replaced easily if broken, please request a quote from our sales department.
- Range of international sockets available.
- Black finish.

**Tables**

- Top: 10mm grey fumé tempered glass.
- Base: MDF extra matte lacquered base with glides.

**LEATHER**

- This product is not available in leather.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES****TESSUS**

- Housse textile fixe, non déhoussable.
- Structure d'assise: bois massif préparé avec des sangles élastiques de 80mm et recouvertes de mousse CMHR 35kg et CMHR 30kg, et fibre H100gr.
- Structure de dos: panneau de particules recouvert de mousse CMHR 30kg. et fibre H100gr.
- Socle: Médium laqué extra mat.

**Kit électrique**

- Longueur du cable: 1.30 mètres.
- USB A + C 5A. En cas de casse ou de panne, possibilité de réparation avec échange facile, sans démontage de l'assise, et sans déconnexion de la prise de courant. Merci de contacter le service commercial pour tout échange.
- Option prises de courant internationales.
- Boîtier de couleur noir.

**Tables**

- Plateau: verre trempé de 10mm, gris fumé.
- Structure: medium laqué extra mat, patin antiglisses.

**CUIR**

- Ne se fait pas en cuir.

**MUESTRARIOS POR SERIES / SAMPLE BOOK BY SERIES / LIASSE PAR SERIE**

	S-2	S-3	S-4	S-5	S-6	S-7	S-8	S-9	S-10	S-11	S-12
<b>TEJIDOS APTOS</b> <b>COMPATIBLE FABRICS</b> <b>TISSUS COMPATIBLES</b>	ATLANTIC (112)	CURA MICA STEP (108) STEP M. (108) SILVERTEX	101 FACET 2 (107.2)	122 128 129 133 BLEND CADET CYBER	115 117 119 ATLAS OMEGA REMIX 3	116 124 127 130 131 GALAXY GLOW	COMFORT + STEELCUT 2 STEELCUT T. 3 PLANUM	MOSAIC 2 PLECTO SPRINKLES UNIFORM M.	DROP RAZZLE DAZZLE HARALD 3	CODA 2 SISU	GENTLE 2

**LA ISLA BANCO CON KIT ELECTRICO**

El kit está compuesto de 2 ó 4 puntos de conexión según referencia. La ubicación de los puntos de conexión está identificada en la imagen inferior por letras. Indique para cada punto de conexión el tipo que desee que lleve instalado, puede seleccionar entre bases de enchufe de distintos continentes o usb.

**LA ISLA BENCH WITH AN ELECTRIC KIT (OPTIONAL)**

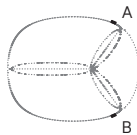
The kit includes 2 or 4 connection points depending on reference. The connection points positionings are identified by letters as the image below. You must specify the type you want to be installed for each connection point. Select between international socket options or USB charging socket (TUF).

**LA ISLA AVEC KIT ÉLECTRIQUE**

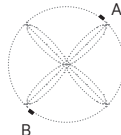
Le kit électrique composé de 2 ou 4 points de connexion selon la référence. L'emplacement des points de connexion est identifié sur l'image inférieure par des lettres. Merci d'indiquer pour chaque point de connexion le type demandé ( pour son installation ). Vous pouvez sélectionner entre différentes base de prise des différents continents ou Usb.

UBICACIÓN Y CANTIDAD DE PUNTOS DE CONEXION (A, B, C, D) POR REFERENCIA.  
 LOCATION AND AMOUNT OF POWER SOCKETS (A, B, C, D) BY REFERENCE.  
 EMPLACEMENT ET QUANTITÉ DES POINTS DE CONNEXION (A, B, C, D) PAR RÉFÉRENCE.

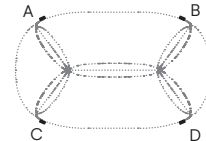
**314.10.VRH.KIT**



**314.10.TTH.KIT**



**314.10.Z2RH.KIT**



**OPCIONES DE PUNTO DE CONEXION / POWER SOCKET OPTIONS / OPTIONS DE POINTS DE CONNEXION**



**SELECCIONE EL ENCHUFE / SELECT SOCKET / SÉLECTIONNE LE PRISE**



EU



AU



GB



US/JP\*

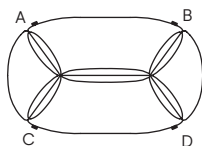


USB A + C

\* No disponemos de certificación para Japón.  
 Does not meet Japanese certification.  
 Ne répond pas à la certification du Japon.

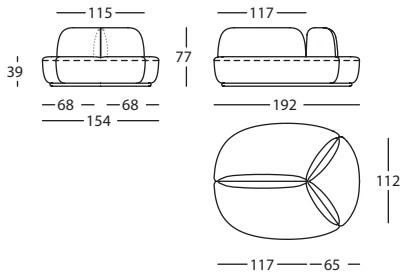
La clavija de conexión a la red eléctrica viene definida por el enchufe internacional seleccionado, en caso de seleccionar solo USB, por favor, indique la clavija deseada.  
 The plug to connect La Isla is defined by the socket, apart from the USB-A + C version where the required plug type must be specified in the order.  
 La fiche de connexion au réseau électrique est définie par la prise internationale sélectionnée, dans le cas de ne choisir que des USB, merci d'indiquer la fiche désirée.

**EJEMPLO DE PEDIDO DE ISLA BANCO CON KIT ELECTRICO / EXAMPLE OF ISLA BENCH ORDER WITH SOCKETS / EXEMPLE D'ORDRE DE ISLAN ILOT AVEC KIT ÉLECTRIQUE**



- 1 La Isla banco 257x 154 c/kit , ref. **314.10.Z2RH.KIT** con: 2 base enchufe en puntos de conexión A y D  
 2 usb en puntos de conexión B y C.
- 1 La Isla bench 257x 154 w/kit, ref. **314.10.Z2RH.KIT** with: 2 socket in power sockets A & D  
 2 usb in power sockets B & C.
- 1 La Isla ilot 257x 154 avec kit, ref. **314.10.Z2RH.KIT** avec: 2 prise de courant en points de connexion A et D  
 2 usb en points de connexion B et C.

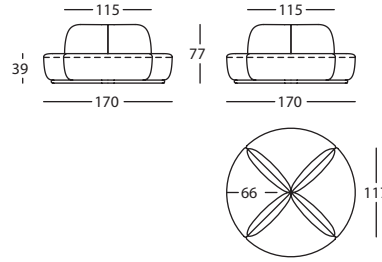
LA ISLA by Note Design Studio, 2017



**314.10.VRH**

LA ISLA BANCO 192X154  
LA ISLA BENCH 192X154  
LA ISLA ILOT 192X154

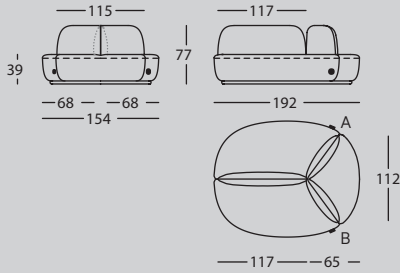
2,93 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 112,0 kg



**314.10.TTH**

LA ISLA BANCO D170  
LA ISLA BENCH D170  
LA ISLA ILOT D170

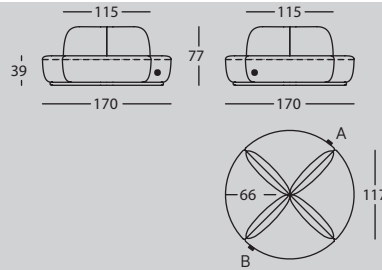
2,75 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 114,0 kg



**314.10.VRH.KIT**

LA ISLA BANCO 192X154 C/KIT  
LA ISLA BENCH 192X154 W/KIT  
LA ISLA ILOT 192X154 AVEC KIT

2,93 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 112,0 kg



**314.10.TTH.KIT**

LA ISLA BANCO D170 C/KIT  
LA ISLA BENCH D170 W/KIT  
LA ISLA ILOT D170 AVEC KIT

2,75 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 114,0 kg



OP. BASE ENCHUFE  
OP. SOCKET  
OP. PRISE DE COURANT

- m<sup>3</sup> / - Pack. / - kg



OP. BASE ENCHUFE  
OP. SOCKET  
OP. PRISE DE COURANT

- m<sup>3</sup> / - Pack. / - kg



OP. USB  
OP. USB  
OP. USB

- m<sup>3</sup> / - Pack. / - kg



OP. USB  
OP. USB  
OP. USB

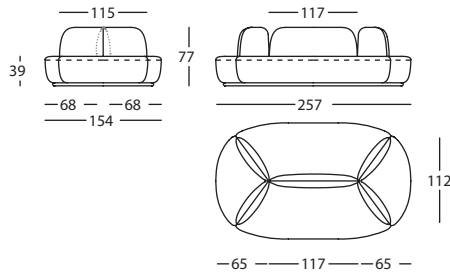
- m<sup>3</sup> / - Pack. / - kg

Kit eléctrico con dos puntos de conexión A y B: indique la opción deseada para cada una de ellos. La clavija de conexión a la red eléctrica viene definida por el enchufe internacional seleccionado, en caso de seleccionar solo USB, por favor, indique la clavija deseada.

Electrical kit with two connection points: A and B. Please state the desired option for each socket. The plug to connect La Isla is defined by the socket, apart from the USB version where the required plug type must be specified in the order.

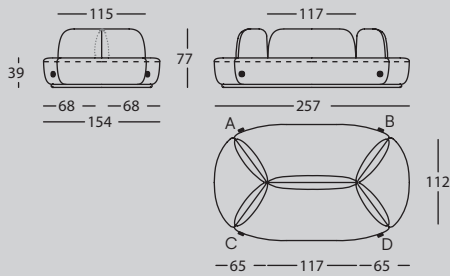
Kit électrique avec 2 points de connexion A et B: spécifier sur le bon de commande la option pour chacun d'eux. La fiche de connexion au réseau électrique est définie par la prise internationale sélectionnée, dans le cas de ne choisir que des USB, merci d'indiquer la fiche désirée.

\*\* No disponemos de certificación para Japón / Does not meet Japanese certification / Ne répond pas à la certification du Japon.

LA ISLA by Note Design Studio, 2017**314.10.Z2RH**

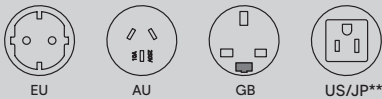
LA ISLA BANCO 257X154  
 LA ISLA BENCH 257X154  
 LA ISLA ILOT 257X154

3,87 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 160,0 kg

**314.10.Z2RH.KIT**

LA ISLA BANCO 257X154 C/KIT  
 LA ISLA BENCH 257X154 W/KIT  
 LA ISLA ILOT 257X154 AVEC KIT

3,87 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 160,0 kg



OP. BASE ENCHUFE  
 OP. SOCKET  
 OP. PRISE DE COURANT

- m<sup>3</sup> / - Pack. / - kg



OP. USB  
 OP. USB  
 OP. USB

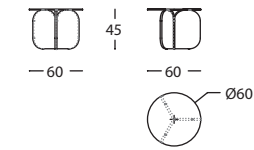
- m<sup>3</sup> / - Pack. / - kg

Kit eléctrico con dos puntos de conexión A y B: indique la opción deseada para cada una de ellos. La clavija de conexión a la red eléctrica viene definida por el enchufe internacional seleccionado, en caso de seleccionar solo USB, por favor, indique la clavija deseada.

Electrical kit with two connection points: A and B. Please state the desired option for each socket. The plug to connect La Isla is defined by the socket, apart from the USB version where the required plug type must be specified in the order.

Kit électrique avec 2 points de connexion A et B: spécifier sur le bon de commande la option pour chacun d'eux. La fiche de connexion au réseau électrique est définie par la prise internationale sélectionnée, dans le cas de ne choisir que des USB, merci d'indiquer la fiche désirée.

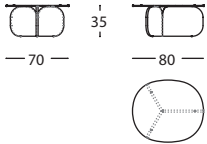
\*\* No disponemos de certificación para Japón / Does not meet Japanese certification / Ne répond pas à la certification du Japon.



**314.71.D60X45**

LA ISLA MESITA D60X45  
LA ISLA OCCASIONAL TABLE D60X45  
LA ISLA TABLE D60X45

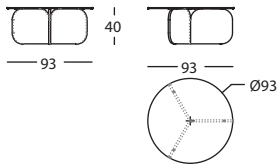
0,16 m<sup>3</sup> / 2 Pack. / 15,9 kg



**314.71.80X70X35**

LA ISLA MESITA 80X70X35  
LA ISLA OCCASIONAL TABLE 80X70X35  
LA ISLA TABLE 80X70X35

0,20 m<sup>3</sup> / 2 Pack. / 21,3 kg



**314.71.D93X40**

LA ISLA MESITA D93X40  
LA ISLA OCCASIONAL TABLE D93X40  
LA ISLA TABLE D93X40

0,35 m<sup>3</sup> / 2 Pack. / 274 kg

**ACABADOS / FINISHES / FINITIONS**

**ZOCALO / PLINTH / SOCLE**

**BASE MESA / BASE TABLE**

**LACADO EXTRA MATE / EXTRA MATTE LACQUER / LAQUÉ EXTRA MAT**



**TAPA MESA / TABLE TOP / PLATEAU TABLE**

**CRISTAL / GLASS / VERRE**

